

臺灣原住民族文化園區
導覽手冊

在山與文化之間，
閱讀一座會呼吸的博物館。

The Mountain Speaks,
The Wind Remembers.

山在說話，
風在記錄

山在說話,風在記錄

The Mountain Speaks, The Wind Remembers.

在自然裡，讀懂自己

園區參觀資訊



OPEN

週二至週日

08:30~17:00

週一休園

(若逢國定假日則照常開放)

票價 (個人)

成人票 NT\$150，學生票 NT\$80。

團體 (30 人以上) 享 8 折優惠。

票價 (免費 / 優待)

身心障礙者及必要陪伴者一人免費；敬老票 (65 歲以上) 免費；6 歲以下幼童免費入園。

預約導覽服務

提供「預約導覽申請」服務，遊客可事先線上申請園區導覽。

停車收費

停車收費：小客車 NT\$30、機車 NT\$10、大客車 NT\$50。



樂舞演出預約

前往官網點選

「樂舞及展覽活動」 → 「樂舞索票預約」

→ 選擇日期、地點與場次、填寫基本資料

▲ 每人最多可預約 30 人。

30 人以上請撥打 08-7991219 分機 238 專人預約。

▲ 樂舞展演時間 (每天 2 場次)

上午 10:30、下午 14:30



無障礙設施

園區提供無障礙廁所、
哺乳室、簡易醫護箱。

親子友善設施

園區為親子遊訪設計：幼童 6 歲
以下免費入園；有體驗活動、廣
闊戶外步道，適合家庭旅遊。



山在說話, 風在記錄

The Mountain Speaks, The Wind Remembers.

在語言出現之前，山早已開始說話。

風穿過山谷，帶來氣味與記憶。

原住民族以舞蹈代替文字，以歌聲傳承故事，以織紋記錄歲月。

器物、刻痕、呼吸，是時間留在大地的註記。

臺灣原住民族文化園區是一部無字卻會呼吸的百科全書。

在這裡，我們讀的是時間紋理；

聽見的是生活的節奏。

舞蹈、雕刻、音樂、織布——

每個風景都述說著人與自然如何共生。

當世界談 ESG、SDGs，談永續與綠色；

在部落，這些本是日常。

向群山學習永續，向河川學習包容，向森林學習共生。

尊重、共生、分享、循環——永續最初的模樣。

讓我們走進時間的縫隙。

在園區看見過去，展望未來。





園區參觀資訊	2
--------	---

地圖	8
----	---

臺灣原住民族文化園區亮點	10
--------------	----

走進山風的呼吸——遊程提案	12
---------------	----

臺灣原住民族文化園區一點通	14
---------------	----

五大區域

瑪卡拉汎區 Makalafang	19
------------------	----

卡給尺夫岸區 Kakicevungan	29
---------------------	----

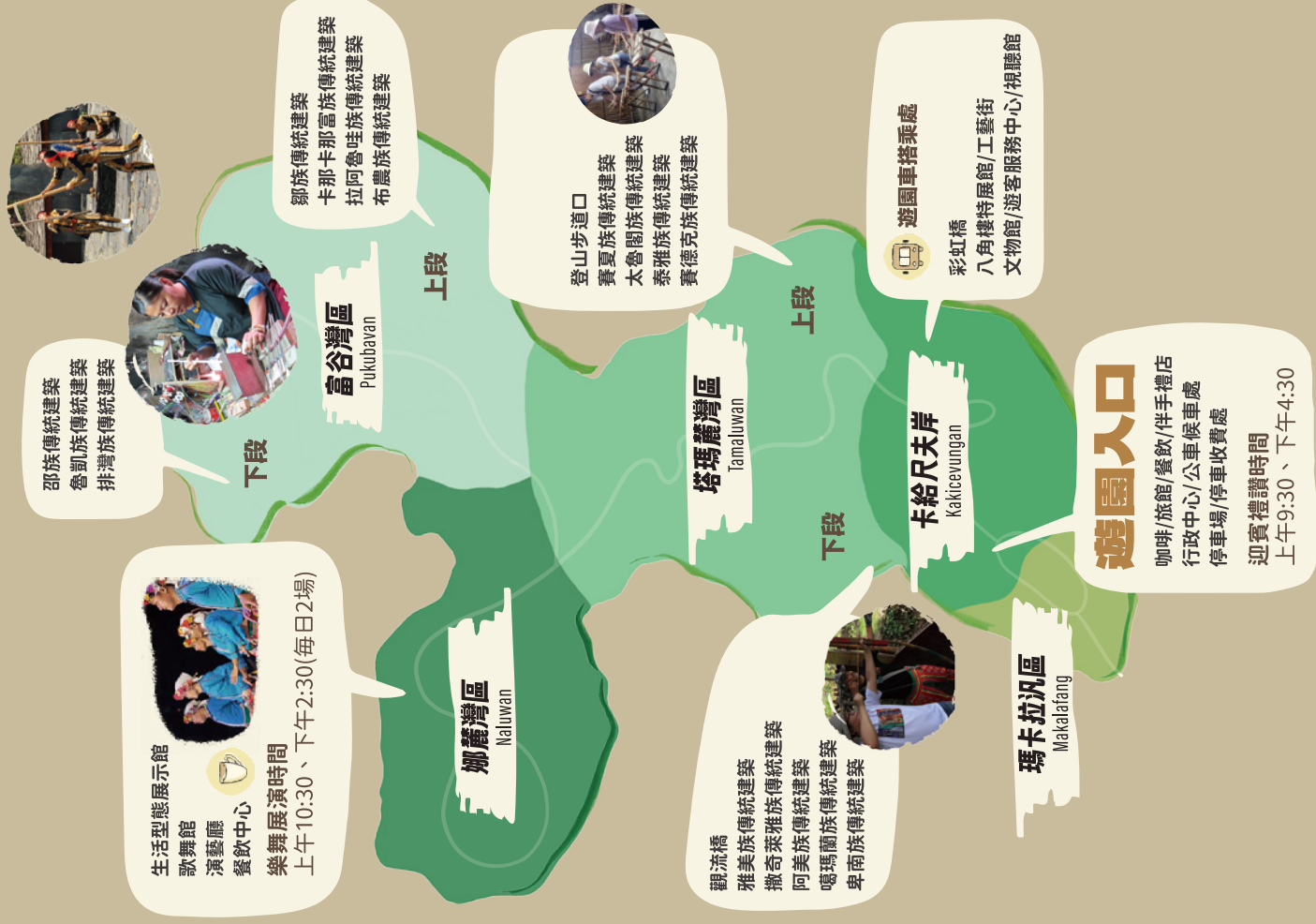
塔瑪麓灣區 Tamaluwan	39
-----------------	----

娜麓灣區 Naluwan	61
--------------	----

富谷灣區 Pukubavan	71
----------------	----

讓山繼續說話——結語	94
------------	----

可撕明信片	
-------	--



園區植物



走入園區，層層疊疊的山林與滿眼綠意率先映入眼簾。沿著步道前行，民眾會發現座落在各族群家屋周邊的植物多半兼具用途——可能是族人的日常食材、家屋建材的一部分，或是在重要祭儀中不可或缺的靈物。





園區鳥類



園區種植多種花草樹林，適合低海拔鳥類棲息，也是賞鳥人士絕佳的觀察場所。

走進山風的呼吸

孩子在樂舞歡聲中認識傳統，父母在
森林芬多精裡重拾呼吸。

而文化，在閒適的步伐中被重新理解。



遊程提案

半日

9 : 30 瑪卡拉汎區廣場－迎賓禮讚

10 : 30 娜麓灣區－欣賞樂舞表演

12 : 00 娜麓灣區－享用原住民族風味餐

13 : 00 塔瑪麓灣區 / 富谷灣區－原住民族傳統建築及文化體驗

遊程提案

一日

- 9 : 30 瑪卡拉汎區廣場－迎賓禮讚
- 10 : 00 卡給尺夫岸區文物館－展覽
- 11 : 30 娜麓灣區－享用原住民族風味餐
- 13 : 00 富谷灣區－原住民族傳統建築及文化體驗
- 14 : 30 娜麓灣區－欣賞樂舞表演
- 15 : 30 塔瑪麓灣區－原住民族傳統建築及文化體驗
- 17 : 00 快樂返家

周邊景點

★ 茂林國家風景區管理處茂林遊客中心

提供旅遊與交通資訊，設環境教育中心，推廣紫斑蝶生態與部落文化，聯絡電話 07-6801111。

★ 茂林國家風景區管理處禮納里遊客中心

提供部落旅遊、食宿交通資訊，可洽詢免費族服體驗服務，連絡電話 08-7997245。

★ 霧台鄉

以魯凱文化聞名，鄉內有文物館與岩板巷，體驗傳統文物與部落美食，聯絡窗口 08-7902297。

★ 三地門鄉

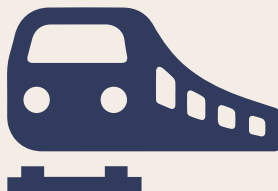
有豐富的排灣、魯凱文化，設有文化館與工藝街，展現原民藝術產業，聯絡窗口 08-7991104。

★ 瑪家鄉

具有豐富的排灣族文化資產，鄉內有臺灣原住民族文化園區、禮納里部落、涼山瀑布等著名景點，聯絡窗口 08-7992009。

臺灣原住民族文化園區一點通

- ▲ 若搭乘大眾交通工具，建議留意最後回程車次，以免錯過回程。
- ▲ 園區週一休園，出發前請先查詢當日是否正常開放。
- ▲ 假日時段人潮較多，建議早上開園時段入場，可避開人潮、留出體驗與拍攝空間。
- ▲ 若同行者為長輩或幼兒，建議考慮體力分配，避開過多的上下坡與步道。



自行開車

- ★ 國道 1 號 → 高雄九如二路交流道 → 屏東市 → 台 24 線 → 水門 → 北葉村 → 園區。
- ★ 國道 3 號長治交流道 → 台 24 線 → 水門 → 北葉村 → 園區。
- ★ 高鐵左營站 → 國道 10 號 → 國道 3 號長治交流道 → 北門 → 北葉村 → 園區。
- 💡 建議使用導航 / 查看即時路況；假日或颱風季節車流可能較多。

搭火車

- ★ 屏東火車站轉乘屏東客運 → 水門轉運站
屏東客運服務專線 08-7324103

搭高鐵

- ★ 高鐵左營站轉搭高雄客運 → 水門轉運站
高雄客運服務專線 07-3457405 / 07-3504217



遊園車接駁服務

平日 (每週二至週五) 定時預約：

★ 一、水門轉運站 → 園區

上午 9:00 (等候 15 分鐘)

中午 11:00 (等候 15 分鐘)

★ 二、園區 → 水門轉運站

下午 14:30 (等候 15 分鐘)

下午 16:30 (等候 15 分鐘)

★ 三、預約方式

電話預約：08-7991219 分機 238

網路預約：本中心官網 <https://www.tacp.gov.tw/>

→ 文化園區 → 接駁車預約



貼心建議

- ★ 因地形較起伏，步道可能有斜度或碎石，建議穿著輕便且具抓地力的鞋子。
- ★ 園區位處山林邊際地帶，日夜溫差大，建議攜帶薄外套及防曬用品。
- ★ 建議在早上便進園參觀，把握陽光充足的時候拍攝傳統屋舍與自然景觀。
- ★ 尊重自然與文化：請勿觸摸或攀爬未開放的建築或雕刻，勿亂丟垃圾，共同維護原鄉生態環境。



文化體驗

走進臺灣原住民族文化園區，最吸引人的莫過於各式手作與互動體驗。從射箭、編織、木琴敲擊，到手紋、串珠與傳統服飾體驗，透過每一項體驗活動，人們得以走入部落的日常風景裡。

開放體驗時間 週二至週日的上午八點半至下午四點半 (中午十二點至一點為午休)

貼心建議

- ★ 若為團體或學校預約，可提前聯繫園區預約。(08-7991219 分機 238)
- ★ 拍照建議使用自然光，避免使用強烈閃光燈影響體驗情境。
- ★ 體驗結束後別忘記在紀念品區或展示館看看手作成果展示、更深入了解工藝背後的族群故事。





瑪卡拉汎區

Makalafang

瑪卡拉汎區 Makalafang

當我們腳步一致，心意同等，
才能聽到自風聲捎來的靈音。

這裡是文化旅程的起點，也是故事的入口。頃刻間，歌聲、鼓點與腳步在土地上交織成樂章，輕盈的節奏讓每個人都自覺揚起笑容。





迎賓禮讚

| 炮聲是一把鑰匙，開啟通往部落的道路，
人們得以走入族人的文化世界。

迎賓的喜悅轉瞬成了炮響，響徹晴空。此刻，竹筒禮炮、電石禮炮不再是戰鬥信號，聲聲回響是「歡迎」的宣告。對排灣族與魯凱族而言，鳴槍象徵部落允許貴客入境、祖靈為來訪者開路。



行政中心

| 休息，是為了迎向明日的風景而蓄積能量。

瑪卡拉汎區的行政中心滿足旅客在食衣住行上的各種需求。一樓設有咖啡廳與餐廳，提供部落特色料理；伴手禮店則陳列多樣原住民工藝品，讓旅客能將部落的美感帶回家。

行政中心三樓提供住宿服務，讓那些不滿足於一日遊的旅人，有個落腳的去處。



餐飲服務



伴手禮販售



住宿服務



《在我熟悉的文化我是巨人》杜寒崧 Pacake Taugadhu，2017



《項鍊—系列三》達比烏蘭·古勒勒 Tapiwulan Kulele, 2009



卡給尺夫岸區

Kakicevungan

卡給尺夫岸 Kakicevungan

| 文化不是鎖在展櫃裡的珍藏，
而是遊走於山海之間的生命型態。

石板屋的冷灰、彩虹橋的紅紋、木雕的紋理，卡給尺夫岸區處處保留了人與自然溝通的軌跡。



八角樓特展館

| 歷史，在此等待人們前來翻閱。

八角樓是園區最具象徵性的建築之一，文化在此處遍地開花。走進館內，光順著屋簷滑落，映照在木雕、陶甕、石板、現代藝術品上，文物彷彿煥然新生般，閃閃發亮。八角樓旁的工藝街，匯聚了原住民工藝家與原鄉工作室的精緻手工藝品，讓人們得以在此與各族群的工藝美學來一場美好的相遇。





文物館

| 每件文物，承載土地與族群的記憶。

文物館座落於卡給尺夫岸區核心位置，典藏來自全臺原住民族的珍貴文物，類型涵蓋生產工具、身體飾品、傳統服飾、祭儀器具及日常生活器皿。常設展以系統化策展方式，呈現各族群的生活智慧、工藝技法與文化實踐，串連族群歷史脈絡與文化多樣性，提供觀者深入理解原住民族文化的專業導覽起點。





nihumisang
gjavadijaval
yokedasu

akokav
malu su

《祕密花園》

安聖惠 Eleng Luluan , 2020





塔瑪麓灣區

Tamaluwan

塔瑪麓灣 Tamaluwan

| 家屋，族人肉身與靈體的棲身之處。

「塔瑪麓灣」源自於布農族語，意為各式部落家屋，展現出族群的傳統建築工藝美學。一座家屋，能體現出一個部落與自然的共存方式。而整個塔瑪麓灣區，就是一座以「居住」為主題的戶外博物館。

各族從大自然取材，如：石板、竹子、木頭 ... 等，構築出順應環境的家屋形式。屋舍上的雕刻與雕塑，將各族群的美學、階層與權力具象化，展現出不同文化脈絡下的生活哲學。



原住民童玩
文化廣場





編織手作

泰雅族依拉派斯社家屋

搖臀鈴

泰雅族依拉派斯社住家



木琴敲擊

賽夏族十八兒社家屋





紋面

賽夏族十八兒社家屋



射箭

噶瑪蘭族家屋前廣場

雅美族家屋

蘭嶼終年溫暖多雨，地勢低平無屏障。為了在這樣的氣候與地理環境下生存，雅美族的祖先決定下尋找依靠——他們發明了「豎穴式住屋」。

有土地當靠山的豎穴式住屋，堅固不易損壞，冬暖夏涼。

野銀社家屋



雅美族野銀社高屋



阿美族家屋

擁有眾多人口的阿美族，在過去為了保衛聚落，會在家屋前搭建竹籬與瞭望台來禦敵與觀察情勢。

依據分布位置，阿美族傳統家屋房屋形式會有所差異。分布於北部的阿美族家屋為單室前門式；分布於南部的阿美族家屋則是複室側門式。

大港口社住家





撒奇萊雅族家屋

走進撒奇萊雅族搭建的家屋，很難相信眼前堅固的木材樑柱，竟然完全沒有使用任何一根釘子。

撒奇萊雅族祖先以智慧打造出的建築結構：讓木材彼此「穿」連，再以藤枝緊密綑綁在木栓上，藉此加固出耐用且穩固的家屋。



噶瑪蘭族傳統家屋

由於噶瑪蘭族受到深度漢化，其傳統家屋已幾乎不復存在。如今，我們只從古早文獻中拼湊其形貌。

當時族人會將巨木的中心掏空，再將其倒覆於地作為家屋主幹，上下覆以茅草，再以竹木支撐，形成獨特而實用的建築結構。



卑南族傳統家屋

卑南族的生活領域分布於台東平原、平原西側的淺山山麓，以及花東縱谷南端的沖積平原。地勢低平無屏障的環境，四周有阿美族、布農族與排灣族環繞其側，卑南族因而孕育出守護部落的智慧——「會所制度」。會所建築，也成了卑南族傳統建築中最具代表性的存在。

一般住家



賽夏族傳統家屋

相傳賽夏族源自大霸尖山。洪水來臨時，他們沿山勢往下遷移，先來到阿里山一帶，再移至竹南、後龍等地，最終定居於今日的南庄鄉與五峰鄉。現居地盛產竹子，因此賽夏族的傳統家屋，自然以竹材作為主要建築素材。



十八兒社住家



太魯閣族傳統家屋

太魯閣族的起源可追溯至中央山脈的白石山。三、四百年前，族人為了尋覓新的獵場，沿著山脈向外遷徙，逐漸在花蓮境內的太魯閣溪、立霧溪、木瓜溪等河谷兩岸落腳。

因生活環境的差異，他們在中部與東部的生活時期，也發展出截然不同的建築樣貌：

中部以半穴式住家為主，來到東部以後，則以竹壁住家的形式為主。



賽德克族傳統家屋

賽德克族最早的傳統家屋多為木造的半穴式住屋。然而，為了尋找更適合耕作的生活環境，族人陸續分批展開遷移。也因為長途移動的需求，他們逐漸發展出第二種更易搭建、也更方便拆卸的居住形式——竹柱住屋。

泰雅族傳統家屋

泰雅族的生活區域廣闊，自台灣中北部一路延展至東部，從海拔一百公尺的低地到一五〇〇公尺的山區，都留有他們遷徙與生活的足跡。隨著地勢與氣候的變化，族人逐步發展出因地制宜的建築智慧：在西北部形成複室住家；中部則以穴坑式住屋為主；西部地區出現半圓頂屋頂的住屋；而來到東部，則發展出竹壁住家。



泰雅族美巴拉社家屋







娜麓灣區

Naluwan

娜麓灣區 Naluwan

| 鼓聲奏起，空氣為之撼動。

娜麓灣，是讓人能自在做回自己的歡樂之地。在城市生活下的緊繃、疲倦身心靈，都能在因這裡的一場樂舞、一次藝文展演，或在戶外藝術品間漫步，而悄悄被釋放。能量在這裡重新流動，心靈也在這裡再獲新生。



歌舞館

| 想要彼此靠近、相通的心意，
唱作歌謠，踏成樂舞。

自原先的黃土碎石與紅綠相間水泥地，蛻變成似山若海的建築曲線。

佔地 1,664 坪的寬敞室內空間，與鏡框式舞台，讓腳踏之地重獲新生，為觀眾帶來更舒適的視覺與聽覺饗宴。



娜麓灣樂舞劇團

| 風為弦，山為鼓，靈魂為歌。

娜麓灣樂舞劇團讓祖靈的韻律與祝福，透過舞台流向世界。赤腳踏地，高聲吟唱，羽飾、銅鈴、竹片與木鼓的聲響在光影間閃動，彷彿讓古老的呢喃在樂舞中再次甦醒。

臺灣原住民族各族群的樂舞記錄在此匯聚，經由詮釋與轉化，以表演藝術的形式呈現，向全世界傳遞這份珍貴的文化。











富谷灣區

Pukubavan

富谷灣區 Pukubavan

| 盛裝著穀物、記憶與祝福。

每逢歲末，排灣族總在等待那份象徵豐盛與圓滿的時刻。「富谷灣」意為族人的穀倉，也承載著對豐收的祈願與祝福。

富谷灣上段聚集了鄒族、布農族、拉阿魯哇族與卡那卡那富族的傳統建築，下段則座落著排灣族、魯凱族與邵族的家屋。部分家屋提供琉璃珠、刺福球、排灣族手紋、串珠與傳統服飾等多項體驗活動，值得你慢下腳步、細細品味。



富谷灣區傳統家屋

| 希望每個人都富足不挨餓的祈願

家戶之間互相扶持，沒有一戶被留在不完滿的結局之中。在原住民族的傳統裡，收成是整個部落的事，從插秧、除草到收割，左鄰右舍都是彼此的「幫手」。願意分享，讓族人的住屋不僅盛滿了糧食，也裝滿了人情。



手紋

排灣族瑪家社頭目家屋





串珠

排灣族瑪家社頭目家屋



傳統服飾體驗活動

體驗地點：魯凱族阿禮社頭目家屋

拍攝地點：布農族梅山社家屋

琉璃珠
現場製作參觀

排灣族佳平社頭目住家





刺福球

魯凱族神山社頭目家屋



推力

魯凱族神山社頭目家屋

邵族傳統家屋

邵族的祖居地位於臺灣中部，被稱為「水沙連」的地域名稱便是源自原住民的舊稱呼。相傳邵族的祖先在追逐一隻白鹿的過程中，意外發現了這片土地，並深信這裡是安身立命的理想居所。

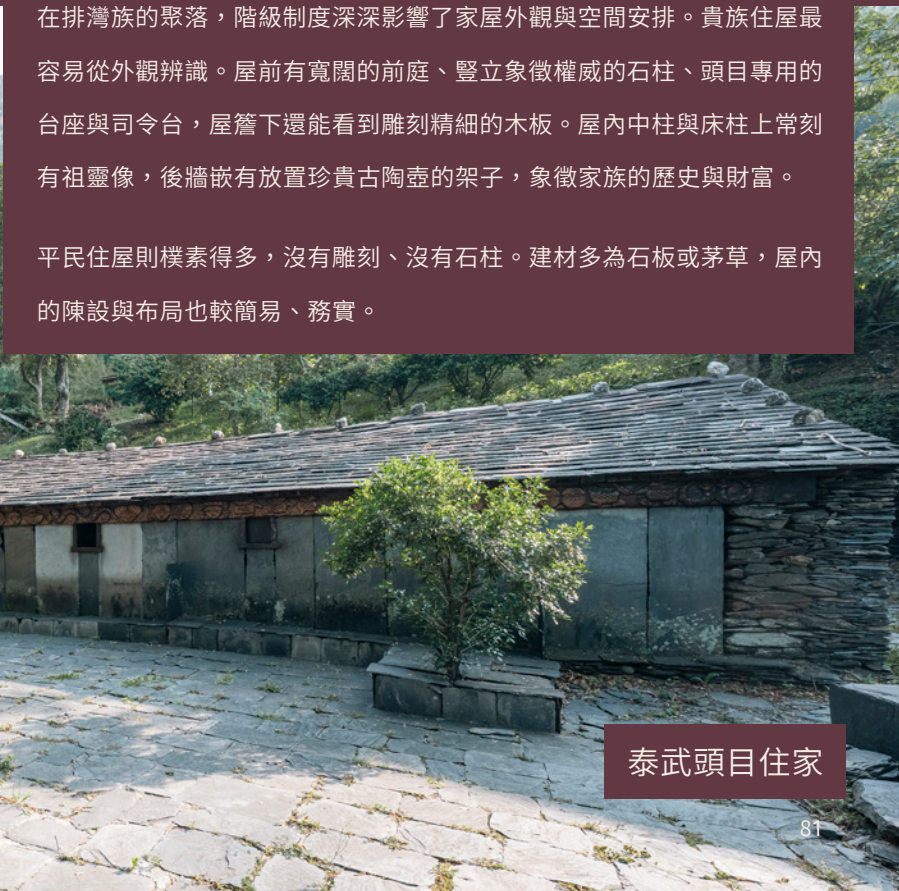
邵族的傳統家屋多以木材、竹子與石片等自然素材構築而成，屋頂呈「兩坡式」，上覆茅草，牆面則以竹編而成，是樸實且貼近大地的建築風貌。



排灣族傳統家屋

在排灣族的聚落，階級制度深深影響了家屋外觀與空間安排。貴族住屋最容易從外觀辨識。屋前有寬闊的前庭、豎立象徵權威的石柱、頭目專用的台座與司令台，屋簷下還能看到雕刻精細的木板。屋內中柱與床柱上常刻有祖靈像，後牆嵌有放置珍貴古陶壺的架子，象徵家族的歷史與財富。

平民住屋則樸素得多，沒有雕刻、沒有石柱。建材多為石板或茅草，屋內的陳設與布局也較簡易、務實。



泰武頭目住家



排灣族佳平社頭目家屋



排灣族瑪家頭目家屋



排灣族內文社頭目家屋



排灣族牡丹社家屋

魯凱族傳統家屋

魯凱族的居家，每處都帶著閒適與從容的氛圍。一般家屋前普遍都設有前庭與座椅，而頭目家還會在前庭立獨石、植榕樹，作為貴族權威與家族的象徵。和排灣族相比，魯凱族對前庭的配置更具變化，不僅以石板屏風、桌椅分隔出數個小型空間，也讓整體呈現更細緻的空間層次。

神山頭目住家





魯凱族阿禮頭目家屋

鄒族傳統家屋

鄒族多居於河階台地，建地狹小，人口易達飽和，因此常有社民遷出自立小部落。傳統住屋多以茅草搭蓋，各村落材質使用大致一致。鄒族家屋使用，也反映性別分野：前庭面東為男性活動區，設置置薪處、獸骨架；後院則為女性生活區，包括雞舍、豬舍。

來吉社住家





鄒族特富野社家屋



鄒族達邦社男子集會所

布農族傳統家屋

布農族主要分布於埔里以南的中央山脈及其東側，傳統住居海拔多在五百至三千公尺，其中半數集中在一千至一千五百公尺，是台灣原住民中住居最高的民族。布農族傳統建材包括板岩、木材、茅草、藤皮及燐木皮，其中以板岩屋和檜木皮屋最具特色。住屋窗戶少、低矮封閉，不僅防敵也可防野獸侵入。家屋結構完整，除主屋外，還有獨立的雞舍、豬舍，部落領袖家屋旁則設有敵首棚架。



布農族梅山社家屋

卡那卡那富族傳統家屋

卡那卡那富族主要分布於高雄市那瑪夏區，傳統家屋以木柱、竹牆和茅草屋頂建造，房子有縱深型或橫長型。橫長型房屋前面中央是正門，兩側各有側門，屋頂是兩坡斜面，屋簷低垂。房子大小會依照住的人數而定，地基是橫長單間，屋頂呈傘狀。



拉阿魯哇族傳統家屋

拉阿魯哇族主要分布在高雄市的桃源區和那瑪夏區。傳統家屋地基為長方形平地式，屋頂是前後兩坡的茅草屋，牆壁用茅荳建成。家屋大小依住的人數而定，地基為長矩型單室，屋頂為前後兩斜坡式。外觀和結構與鄒族的橢圓形家屋相似，但規模較小。





讓山繼續說話

結語

當你走出園區，或許會發現自己也被改變。

原來，我們以為的「未來」，早已在一首歌、一條織帶、一個微笑裡。

這座園區，不只是記錄過去的博物館，而是「正在發生的文化現場」。

山還在說話，風還在記錄；而我們，也都在其中，學會傾聽。

過去的我，是未來的你。當你回望這片土地，也在回望自己。

山在說話,風在記錄

The Mountain Speaks, The Wind Remembers.

國家圖書館出版品預行編目 (CIP) 資料

臺灣原住民族文化園區導覽手冊 / 原住民族委員會原住民族文化發展中心編. -- 初版. -- 屏東縣瑪家鄉：原住民族委員會原住民族文化發展中心, 民 114.12	
面；公分	
ISBN 978-626-7452-30-1(平裝)	
1.CST: 臺灣原住民族文化園區 2.CST: 臺灣原住民族 3.CST: 民族文化	
536.33	114018795

書 名	臺灣原住民族文化園區導覽手冊
出 版 機 關	原住民族委員會原住民族文化發展中心
出版機關地址	屏東縣瑪家鄉北葉村風景 104 號
網 址	www.pthg.gov.tw
編 印 單 位	原住民族委員會原住民族文化發展中心
編印單位地址	屏東縣瑪家鄉北葉村風景 104 號
編印單位電話	08-799-1219
出 版 年 月	114 年 12 月
版 (刷) 次	初版
定 價	100
I S B N	978-626-7452-30-1

發 行 人	邱黃肇崇
編 輯 群	簡明雄、謝美蘭、盧恩慧
統 籌	林艾箴
企 劃	侯千絹、王玟人
攝 影	邱家驊
設 計	林苓君
拍 攝 統 籌	高舒奈
人 物 彩 妝	Remix Beauty Studio
模 特 兒	李悌琴、蔡高哲軒
影 像 授 權	原住民族委員會原住民族文化發展中心

山在說話, 風在記錄

一座活的博物館，

一部會呼吸的自然史書。

The Mountain Speaks, The Wind Remembers.